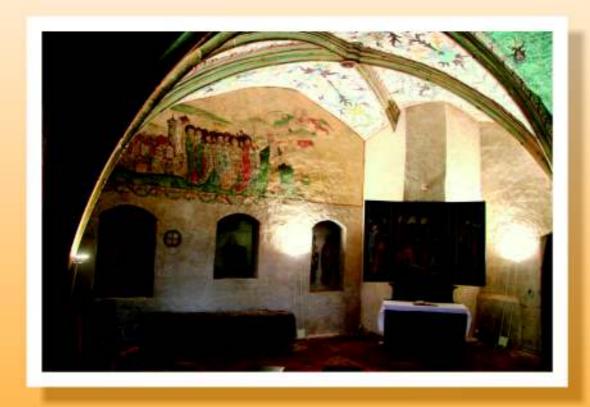
mit den Ortsteilen Grüna, Kloster Zinna, Markendorf, Fröhden, Neuheim, Neuhof und Werder

26. Jahrgang Jüterbog, den 18.10.2017 Ausgabe 11/2017



Sonderausstellung "Tetzel-Ablass-Fegefeuer" vom 08.09.2017 bis 26.11.2017

#### Inhaltsverzeichnis

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Jüterbog

-	Bekanntmachung der öffentlichen/nichtöffentlichen	
	Sitzung des Hauptausschusses	Seite 2
-	Bekanntmachung der öffentlichen/nichtöffentlichen	
	Sitzung der Stadtverordnetenversammlung	Seite 3
-	Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung	
	des Ortsbeirates Markendorf	Seite 3
-	Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung	
	des Ortsbeirates Fröhden	Seite 4
-	Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung	
	des Ortsbeirates Kloster Zinna	Seite 4
-	Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung	
	des Ortsbeirates Grüna	Seite 4
-	Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung	
	des Ortsbeirates Werder	Seite 4
-	Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung	
	des Ortsbeirates Neuheim	Seite 5
	Beschlüsse des Hauptausschusses	
	vom 04.09.2017	Seite 5
-	Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung	
	vom 27.09.2017	Seite 5
-	Öffentliche Auslegung des Entwurfs zur 1. Änderu	ng
	des Bebauungsplanes Nr. 034 " Wohngebiet	
	Lok-Stadion" der Stadt Jüterbog	Seite 6
-	ffentliche Auslegung der Entwürfe zum Bebauungsplan r. 040 "Neuheim 84 a" sowie zur parallelen Änderung es Flächennutzungsplanes und zur Fortschreibung	
	des Landschaftsplanes der Stadt Jüterbog	Seite 7

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Jüterbog

# Bekanntmachung einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses

Sitzungstermin: 06.11.2017 Uhrzeit: 18:30 Uhr

Sitzungsort: Rathaus Sitzungssaal

Markt 21 14913 Jüterbog

## **Tagesordnung**

#### öffentlicher Teil:

- 1. Eröffnung der Sitzung
  - Feststellung der frist- und formgerechten Einladung
  - Feststellung der Beschlussfähigkeit

- Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 09.10.2017
- 3. Feststellung der Tagesordnung
- 4. Einwohnerfragestunde
- 5. Anfragen und Mitteilungen

#### nichtöffentlicher Teil:

- Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 09.10.2017
- 7. Vergabe von Ingenieurleistungen für die Sanierung des Klostermuseums in Kloster Zinna Tragwerksplanung
- 8. Vergabe von Prüfleistungen der ortsfesten elektrischen Anlagen und Betriebsmittel im Kulturquartier Mönchenkirche
- 9. Errichtung eines Spielplatzgerätes auf dem Spielplatz der Geschwister-Scholl-Grundschule
- Sanierung Regenwasserkanal Zinnaer Vorstadt Vergabe von Ingenieurleistungen
- Ankauf eines Grundstückes in Jüterbog, Weinberge, Flur 10, Flurstück 61
- Umsetzung der Maßnahmen aus dem Brandschutzkonzept in der Geschwister-Scholl-Grundschule Jüterbog Vergabe - Elektroakustische Anlagen
- Aktualisierung/Fortschreibung Flächennutzungsplan (FNP) und Landschaftsplan (LAPA)
  - Beschluss über die Beauftragung eines VgV-Vergabeverfahrens zur Vergabe von Planungsleistungen FNP und LAPA (Verfahrensdurchführung und -betreuung
- 14. Anfragen und Mitteilungen

Jüterbog, 10.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

## Bekanntmachung einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Sitzungstermin: 25.10.2017 **Uhrzeit:** 19:00 Uhr

Rathaus Sitzungssaal Sitzungsort:

> Markt 21 14913 Jüterbog

#### **Tagesordnung**

#### öffentlicher Teil:

- 1. Eröffnung der Sitzung
  - Feststellung der frist- und formgerechten Einladung
  - Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschriften über den öffentlichen Teil der Sitzungen vom 26.07.2017 & 27.09.2017
- 3. Feststellung der Tagesordnung
- 4. Bericht des Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung und des Bürgermeisters
- 5. Einwohnerfragestunde
- 6. Anfragen von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung
- 7. Beschlusskontrolle
- 8. Entgeltordnung für das Kulturquartier Mönchenkloster
- 9. Gebührensatzung Klostermuseum
- 10. Gebührensatzung Museum Mönchenkloster
- 11. Billigung des Ergebnisberichts des Gewerbe- und Industrieflächenkonzepts (GEIFEK) vom 22.06.2017
- 12. INSEK Integriertes Stadtentwicklungskonzept STRATEGIE Jüterbog 2030

Fortschreibung des Gesamtkonzeptes Billigung des Entwurfes

- 13. Richtlinie der Stadt Jüterbog zur Mittelvergabe aus dem Aktionsfonds der Stadt Jüterbog im Rahmen des Städtebauförderprogramms "Soziale Stadt" für die Gebietskulisse "Jüterbog II"
- 14. Einrichtung einer Ladestelle für Elektrofahrzeuge in der Stadt Jüterbog
- 15. Erste Änderung der Satzung über die Erhebung von Vergnügungssteuern in der Stadt Jüterbog (Vergnügungssteuersatzung)
- 16. Weiterführung der Wiesenschule Oberschule

- 19. Vorschläge für die Auszeichnung ehrenamtlich tätiger Bürger der Stadt Jüterbog
- 20. Anfragen und Mitteilungen
- 21. Schließung der Sitzung

Jüterbog, 10.10.2017

Ausgabe 11/2017 26. Jahrgang

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

### Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Markendorf

Sitzungstermin: 06.11.2017 **Uhrzeit:** 19:00 Uhr

**Sitzungsort:** Bistro-Cafe "Zum Käperling"

Fröhden

Fröhdener Siedlung 20 14913 Jüterbog

### **Tagesordnung**

### öffentlicher Teil:

- 1. Begrüßung
- 2. Termine 2018
- 3. Aktuelles

Jüterbog, 10.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

#### nichtöffentlicher Teil:

- 17. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschriften über den nichtöffentlichen Teil der Sitzungen vom 26.07.2017 & 27.09.2017
- 18. Erteilung einer Belastungsvollmacht im Zusammenhang mit Grundstücksverkauf im Gewerbegebiet "Luckenwalder Berg" Gemarkung Jüterbog, Flur 20, Flurstücke 427 und 428

### Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Fröhden

Sitzungstermin: 06.11.2017 **Uhrzeit:** 19:00 Uhr

Sitzungsort: Bistro-Cafe "Zum Käperling"

Fröhden

Fröhdener Siedlung 20 14913 Jüterbog

### Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Grüna

Sitzungstermin: 06.11.2017 **Uhrzeit:** 18:30 Uhr

Sitzungsort: Gemeinderaum Grüna

> Grüna Grüna 103 14913 Jüterbog

#### **Tagesordnung**

#### öffentlicher Teil:

1. Begrüßung

2. Termine 2018

3. Aktuelles

Jüterbog, 10.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

## **Tagesordnung**

#### öffentlicher Teil:

1. Begrüßung

2. Termine 2018

3. Diskussion aktueller Probleme

Jüterbog, 10.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

### Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Kloster Zinna

Sitzungstermin: 26.10.2017 18:00 Uhr **Uhrzeit:** 

**Sitzungsort:** Webhaus

> Kloster Zinna Berliner Straße 72 14913 Jüterbog

## Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Werder

Sitzungstermin: 10.11.2017 19:00 Uhr **Uhrzeit:** 

**Sitzungsort:** Gemeinderaum Werder

Werder

14913 Jüterbog

## **Tagesordnung**

#### öffentlicher Teil:

1. Begrüßung

2. Termine 2018

3. Sonstiges

Jüterbog, 10.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

#### **Tagesordnung**

#### öffentlicher Teil:

1. Begrüßung

2. Termine 2018

3. Aktuelles

Jüterbog, 10.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

### Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Neuheim

Sitzungstermin: 16.11.2017 **Uhrzeit:** 19:00 Uhr

Gemeindehaus Neuheim **Sitzungsort:** 

> Neuheim Neuheim 1 14913 Jüterbog

## **Tagesordnung**

#### öffentlicher Teil:

- 1. Begrüßung
- 2. Termine 2018
- 3. Anfragen und Mitteilungen

Jüterbog, 10.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog

# **Beschlüsse** des Hauptausschusses vom 04.09.2017

Aussetzung des Wochenmarktes am 28.09.2017 Beschl. Nr. 2017/0099 - einstimmig zugestimmt -

Sanierungsarbeiten Millionenbrücke - Vergabe von Bauleistungen – Los 2 - Böschung und Geh- und Radwegbelag an die Firma Kaplick & Scharmann GmbH aus Jüterbog Beschl. Nr. 2017/0065 - einstimmig zugestimmt -

Errichtung eines Spielplatzgerätes auf dem Spielplatz im Ortsteil Neuheim durch die Firma Holzgemacht aus Buchholz Beschl. Nr. 2017/0100 - einstimmig zugestimmt -

## **Beschluss** der Stadtverordnetenversammlung vom 27.09.2017

Fortschreibung des Landschaftsplanes im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a", hier Billigung der Entwurfsfassung und Aufforderung zur Durchführung einer Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung

Beschl. Nr. 2017/0104 - einstimmig zugestimmt - Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a", hier: Beschluss über die Abwägung aus der frühzeitigen Beteiligung

Beschl. Nr. 2017/0101 -einstimmig zugestimmt -

Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a", hier: Billigung der Entwurfsfassung und Aufforderung zur Durchführung der förmli-

chen Öffentlichkeits- sowie Behördenbeteiligung

Beschl. Nr. 2017/0102 - einstimmig zugestimmt -

Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a", hier: Beschluss über die Abwägung aus der frühzeitigen Beteiligung Beschl. Nr. 2017/0105 - einstimmig zugestimmt -

Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a", hier: Billigung der Entwurfsfassung und Aufforderung zur Durchführung der förmlichen Öffentlichkeits- sowie Behördenbeteiligung Beschl. Nr. 2017/0103 - einstimmig zugestimmt -

1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" der Stadt Jüterbog – Billigung des Entwurfs und Beschluss zur Durchführung der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung

Beschl. Nr. 2017/0098 - einstimmig zugestimmt -

Antrag auf Abriss des Gebäudes Planeberg 26

Erteilung einer Ausnahmegenehmigung von der Erhaltungssatzung

Beschl. Nr. 2017/0110 - einstimmig zugestimmt -

Antrag auf Abriss des Gebäudes Planeberg 25

Erteilung einer Ausnahmegenehmigung von der Erhaltungssatzung

Beschl. Nr. 2017/0109 - einstimmig zugestimmt -

Fortführung der Stelle des Klimaschutzmanagers

Beschl. Nr. 2017/0106 - mehrheitlich zugestimmt -

Antrag der SPD-Fraktion auf Benennung des Weges vom Dammtor bis zum Waldauer Weg in "Fossato-di-Vico-Weg" Beschl. Nr. 2017/0112 - mehrheitlich zugestimmt -

Umwandlung eines befristeten in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis

Beschl. Nr. 2017/0107 - einstimmig zugestimmt -

Grundstücksverkauf im Gewerbegebiet "Luckenwalder Berg" Gemarkung Jüterbog, Flur 20, Flurstücke 427 und 428 Das Grundstück wird auf absehbare Zeit für die Aufgabenerfüllung der Stadt nicht mehr benötigt.

Beschl. Nr. 2017/0113 - einstimmig zugestimmt -

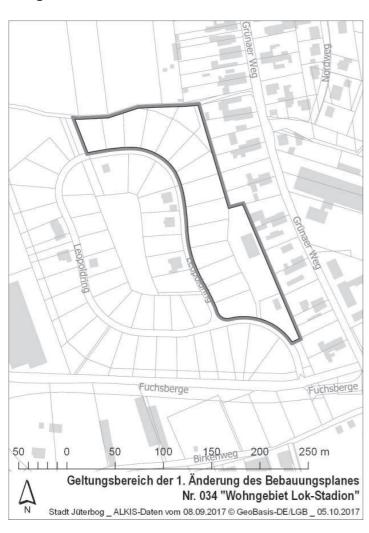
# Öffentliche Auslegung des Entwurfs zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" der Stadt Jüterbog

Die Stadtverordnetenversammlung Jüterbog hat am 27.09.2017 den aus Planzeichnung und Begründung bestehenden Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" der Stadt Jüterbog in der Fassung vom 10.08.2017 gebilligt und beschlossen, die Öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) sowie die Beteiligung der Behörden zum Entwurf gemäß § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Der am 23.03.2016 rechtsverbindlich gewordene Bebauungsplan Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" soll im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB im östlichen Bereich zwischen dem Leopoldring und den Grundstücken am Grünaer Weg geändert werden.

Gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB wurde von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung für die Öffentlichkeit und die Behörden abgesehen. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird im vereinfachten Verfahren weiterhin von der Umweltprüfung und dem Umweltbericht, von der Angabe, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung abgesehen.

#### **Plangebiet**



Das Plangebiet der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" hat eine Größe von ca. 1,6 ha und befindet sich am nördlichen Stadtrand von Jüterbog vollständig im Geltungsbereich des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" zwischen dem Leopoldring und der Wohnsiedlung am Grünaer Weg. Der Geltungsbereich der 1. Änderung beinhaltet vollständig die Flurstücke 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 618, 619, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634 und 635 der Flur 20, Gemarkung Jüterbog.

Das Plangebiet ist in der nachfolgenden Karte dargestellt und wird wie folgt abgegrenzt:

- <u>im Norden:</u> von der Wegeverbindung vom Neuheimer Weg zum Grünaer Weg,
- <u>im Osten:</u> von den westlichen Grenzen der Grundstücke westlich des Grünaer Weges,
- im Süden: von der südlichen Grenze des Flurstücks 618 der Flur 20, Gemarkung Jüterbog sowie vom Leopoldring
- im Westen: vom Leopoldring und der westlichen Grenze des Flurstücks 624 der Flur 20, Gemarkung Jüterbog

#### **Bestehende Situation**

Im Plangebiet setzt der rechtsverbindliche Bebauungsplan ein Allgemeines Wohngebiet sowie im nordöstlichen Änderungsbereich eine private Grünfläche fest. Die überbaubaren Grundstücksflächen entlang des Leopoldringes sind durch die Festsetzung von Baugrenzen mit einem Abstand von 15m zur Straßenverkehrsfläche bestimmt.

### **Planungsziele**

Der Vorhabenträger hat am 13.03.2017 den Antrag gestellt, den rechtsverbindlichen Bebauungsplan Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" zu ändern. Er beabsichtigt mit der Änderung, die Baugrenzen im Verlauf des Leopoldrings im Plangebiet anzupassen, indem diese, wie im übrigen Plangebiet des rechtsverbindlichen Planes, näher an die Straßenverkehrsfläche verschoben werden. Der Bedarf der Änderung resultiert aus mehreren Anfragen von potenziellen Bauherren.

### Beteiligung der Öffentlichkeit

Der Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 034 "Wohngebiet Lok-Stadion" wird mit der Begründung und den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen für die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt.

Zeitraum: 26. Oktober 2017 bis 28. November 2017

Ort: Bauamt der Stadtverwaltung Jüterbog

Erdgeschoss, Raum 102 Mönchenkirchplatz 1 14913 Jüterbog

Zeiten: Montag 9 - 12 Uhr und 13 - 15 Uhr

Dienstag 9 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr Donnerstag 9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr

Freitag 9 - 12 Uhr

Es besteht ergänzend die Möglichkeit, auch außerhalb der angegebenen Öffnungszeiten Termine zur Einsichtnahme zu vereinbaren.

Information: Herr Schulze, Zimmer 104

Tel.: 033 72 - 463 369

E-Mail: bauamt@jueterbog.de

Internet: Gemäß § 4a Abs. 4 BauGB werden der Inhalt

dieser ortsüblichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen zusätzlich auf der

Internetseite der Stadt Jüterbog:

www.jueterbog.de unter >> Stadtentwicklung >> Bauleitplanung eingestellt und zugänglich

gemacht.

Stellungnahmen zum Entwurf können bis zum Ende des Auslegungszeitraumes schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Jüterbog abgegeben werden. Die Postanschrift lautet: Stadt Jüterbog, Postfach 1352, 14902 Jüterbog.

#### **Hinweise**

Gemäß § 4a Abs. 6 BauGB wird darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist.

#### Rechtsgrundlagen

Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBI. I S. 2414), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 3 des Gesetzes vom 20. Juli 2017 (BGBI. I S. 2808) geändert worden ist.

Jüterbog, den 09.10.2017

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog



# Öffentliche Auslegung der Entwürfe zum Bebauungsplan Nr. 040 "Neuheim 84a" sowie zur parallelen Änderung des Flächennutzungsplanes und zur Fortschreibung des Landschaftsplanes der Stadt Jüterbog

Die Stadtverordnetenversammlung Jüterbog hat am 27.09.2017 folgende Beschlüsse zum Plangebiet des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a" gefasst:

Billigung der Entwurfsfassung zur Fortschreibung des Landschaftsplanes der Stadt Jüterbog im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a" in der Fassung vom 05.09.2017 und Beschluss zur Durchführung der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung gemäß § 5 Abs. 1 Satz 2 Brandenburgisches Naturschutzausführungsgesetz (Beschluss-Nr. 2017/0104)

Billigung des Entwurfs zur Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Jüterbog im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a" in der Fassung vom 01.08.2017, Begründung vom 05.09.2017; Aufforderung zur Durchführung der förmlichen Beteiligung gem. der §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB (Beschluss-Nr. 2017/0102)

Billigung des Entwurfs zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 040 "Neuheim 84a" in der Fassung vom 05.09.2017; Aufforderung zur Durchführung der förmlichen Beteiligung gem. der §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB (Beschluss-Nr. 2017/0103)

#### **Plangebiet**

Ausgabe 11/2017 26. Jahrgang

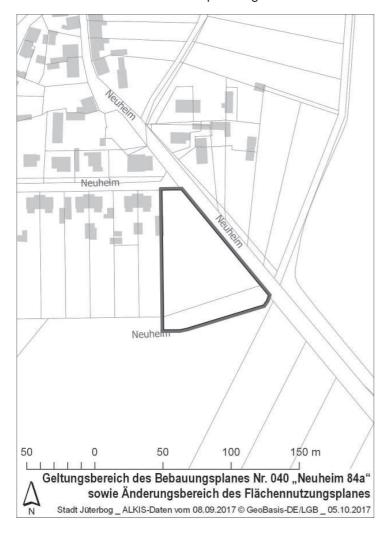
Das Plangebiet zum Bebauungsplan Nr. 040 "Neuheim 84a" sowie zur parallelen Änderung des Flächennutzungsplanes und zur Fortschreibung des Landschaftsplanes der Stadt Jüterbog umfasst die beiden Flurstücke 519 und 533 der Flur 1, Gemarkung Neuheim, vollständig. Es befindet sich im Ortsteil Neuheim der Stadt Jüterbog, an der Straße "Neuheim" und bemisst eine Fläche von ca. 0,48 ha. Verorten lässt sich das Plangebiet am südöstlichen Rand des Ortsteils Neuheim, am Ortsausgang Richtung Jüterbog (Ortsverbindungsstraße zwischen Neuheim und Jüterbog).

#### Das Plangebiet wird

- im Norden: durch die s\u00fcdliche Flurst\u00fccksgrenze der Straße "Neuheim", des Flurst\u00fccks 442 der Flur 1, Gemarkung Neuheim.
- <u>im Osten:</u> durch die westliche Flurstücksgrenze des Flurstücks 317, Flur 1, Gemarkung Neuheim,
- im Süden: durch die nördliche Flurstücksgrenze des Flurstücks 534 der Flur 1, Gemarkung Neuheim und
- im Westen: durch die östliche Grundstücksgrenze von Neuheim 84; Flurstück 121 der Flur 1, Gemarkung Neuheim sowie durch das Flurstück 534, Flur 1, Gemarkung Neuheim abgegrenzt.

#### Allgemeine Ziele und Zwecke der Bauleitplanung

Angestoßen durch einen Vorhabenträger soll mittels der Bauleitplanung das angestrebte Vorhaben, die Errichtung eines Einfamilienhauses, ergänzt um ein Café sowie gewerblich zu nutzende Garagen, planungsrechtlich vorbereitet und verbindliches Baurecht geschaffen werden. Die Darstellung bzw. Festsetzung eines Mischgebietes gem. § 6 Baunutzungsverordnung (BauNVO) ist für den vorbereitenden sowie den verbindlichen Bauleitplan angedacht.



#### Beteiligung der Öffentlichkeit

Die Entwürfe zum Bebauungsplan Nr. 040 "Neuheim 84a", zur parallelen Änderung des Flächennutzungsplanes und zur Fortschreibung des Landschaftsplanes der Stadt Jüterbog werden mit der Begründung und den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen für die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt.

Zeitraum: 26. Oktober 2017 bis 28. November 2017

Ort: Bauamt der Stadtverwaltung Jüterbog

Erdgeschoss, Raum 102 Mönchenkirchplatz 1 14913 Jüterbog

Zeiten: Montag 9 - 12 Uhr und 13 - 15 Uhr

Dienstag 9 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr Donnerstag 9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr

Freitag 9 - 12 Uhr

Es besteht ergänzend die Möglichkeit, auch außerhalb der angegebenen Öffnungszeiten Termine zur Einsichtnahme zu vereinbaren.

Information: Herr Schulze, Zimmer 104

Tel.: 033 72 - 463 369 E-Mail: bauamt@jueterbog.de

Internet: Gemäß § 4a Abs. 4 BauGB werden der Inhalt

dieser ortsüblichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen zusätzlich auf der

Internetseite der Stadt Jüterbog

www.jueterbog.de unter >> Stadtentwicklung >> Bauleitplanung eingestellt und zugänglich

gemacht.

Stellungnahmen zum Entwurf können bis zum Ende des Auslegungszeitraumes schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Jüterbog abgegeben werden. Die Postanschrift lautet: Stadt Jüterbog, Postfach 1352, 14902 Jüterbog.

#### Verfügbare Arten umweltbezogener Informationen

Mit den nachfolgend aufgeführten Dokumenten a) und b) des Beteiligungsverfahrens sind umweltbezogene Informationen bezüglich der in § 1 Abs. 6 Nr. 7 BauGB genannten Schutzgüter verfügbar. Es liegen faktische, normative und prognostische Informationen vor, die hier stichwortartig und in Themenblöcken zusammengefasst aufgelistet sind:

#### a) umweltbezogene Informationen der Planbegründungen einschließlich der Umweltberichte betreffend folgende Themen:

Tiere:

Geschützte Arten, Vögel (Bodenbrüter)

Pflanzen

geschützte Pflanzen; Bäume (Ahorn, Linde)

Biotope:

Freirauminanspruchnahme, Biotoptypen, anthropogene Vor prägung

Boden:

Bodenfunktion, Bodenversiegelung und -verdichtung, Bodenverunreinigungen

Wasser

Niederschlagswasserversickerung, Grundwasserneubildung

Landschaft/Erholung:

Landschaftsbild im Nah- und Fernbereich, anthropogene Vorprägung, Gestaltung des Ortsrandes, Erholungsfunktion

Mensch, Emissionen / Immissionen, Abfälle:

Gewerbeemissionen (Gastronomie), Immissionsrichtwerte, Gewerbemüll

Kultur- und Sachgüter: Bodendenkmale

Schutzgebiete:

Betroffenheit der Schutzgebiete (NSG, SPA, FFH), Naturpark Nuthe-Nieplitz

Maßnahmen des Natur- und Artenschutzes:

Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen (Bauzeitenregelungen), Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen (Gehölzpflanzungen), Erhalt von Bäumen

小

Landschaftsplanung und sonst. Fachplanungen: Landschaftsrahmenplan Teltow-Fläming, Landschaftsplan Jüterbog, Klimaschutz- und Energiekonzept für die Städte Jüterbog, Luckenwalde und Trebbin

# b) Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange mit Umweltbezug betreffend folgende Themen:

Tiere:

Vögel (Nist- und Ruhestätten), Reptilien (Zauneidechse), Heuschrecken, Fledermäuse

Pflanzen:

Baumbestand, Baumfällungen

Biotope:

Biotoptypen, gärtnerische Nutzung, Brachflächen

Boden, Wasser, Klima/Luft:

Bodenversiegelung, Niederschlagswasser, Mikroklimatische Funktion

Mensch, Emissionen / Immissionen, Abfälle, Abwässer: Gewerbeemissionen (Gastronomie), Immissionen (Schienenverkehr), Löschwasserversorgung, Trennkanalisation, Jagd

Kultur- und Sachgüter: Bodendenkmale

Schutzgebiete:

Darstellung der Schutzgebiete, Naturpark Nuthe-Nieplitz

Maßnahmen des Natur- und Artenschutzes: Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen (Gehölzpflanzungen), Erhalt von Bäumen

Landschaftsplanung und sonst. Fachplanungen: Fortschreibung des Landschaftsplanes Jüterbog

#### Hinweise

Gemäß § 4a Abs. 6 BauGB wird darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist.

Für das Verfahren der Änderung des Flächennutzungsplanes wird gem. § 3 Abs. 3 BauGB ergänzend darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Absatz 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

#### Rechtsgrundlagen

Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 3 des Gesetzes vom 20. Juli 2017 (BGBl. I S. 2808) geändert worden ist.

Brandenburgisches Ausführungsgesetz zum Bundesnaturschutzgesetz (Brandenburgisches Naturschutzausführungsgesetz - BbgNatSchAG) vom 21. Januar 2013 (GVBI.I/13, [Nr. 3]), geändert durch Artikel 2 Absatz 5 des Gesetzes vom 25. Januar 2016 (GVBI.I/16, [Nr. 5])

Jüterbog, den 09.10.2017

Con Contract of the Contract o

Arne Raue Bürgermeister der Stadt Jüterbog



### Ende der amtlichen Bekanntmachungen

#### Impressum - Amtsblatt für die Stadt Jüterbog

Herausgeber des amtlichen Teils und Verantwortlicher für die amtlichen Bekanntmachungen und amtlichen Mitteilungen der Stadt Jüterbog mit den Ortsteilen Grüna, Kloster Zinna, Markendorf, Fröhden, Neuheim, Neuhof und Werder, vertreten durch den Bürgermeister, Postanschrift: Markt 21, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 46 31 05, Fax: 03372 - 46 34 10, www.jueterbog.de

Druck, Verlag und Vertrieb: FlämingWerbung, Pferdestraße 8, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 44 29 56, Fax: 03372 - 44 29 58, www.FlaemingWerbung.de, mail@FlaemingWerbung.de

Redaktion: Stadtverwaltung Jüterbog, Markt 21, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 46 31 05, ordnungsamt@jueterbog.de

Herausgeber des nichtamtlichen Teils: Stadtverwaltung Jüterbog, Redaktion Amtsblatt, Markt 21, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 46 31 05, ordnungsamt@jueterbog.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: FlämingWerbung, Pferdestraße 8, 14913 Jüterbog, Telefon: 03372 - 44 29 56, Fax: 03372 - 44 29 58, www.FlaemingWerbung.de, mail@FlaemingWerbung.de

Auflage: 7500 Exemplare\*

Redaktionsschluss: 13.11.2017, Nächste Erscheinung: 22.11.2017

Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen:

Das Amtsblatt wird kostenlos an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.

\* Einzelexemplare sind außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Preis von 0,40 Euro pro Exemplar und Erscheinen zuzüglich Versand- und Portokosten über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt, nicht zumutbare bzw. nicht mögliche Zustellung (z. B. kein Briefkasten) oder anderer schädigender Ereignisse kann kein Ersatz gefordert werden, ebenso für nicht erschienene Anzeigenveröffentlichungen und -platzierungen. Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Anzeigeninhalt ohne Gewähr. Für Anzeigen, Veröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zurzeit gültige Anzeigenpreisliste des Verlages, die in den Geschäftsräumen der Werbeagentur ausliegt. Druckfehler und Irrtümer sind nicht ausgeschlossen.

# Nichtamtliche Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Jüterbog

### Ihr Bürgermeister Arne Raue informiert:

# Erzieherinnen und Erzieher

Seit dem Jahr 2012 hat sich in der Stadtverwaltung Jüterbog der Anteil der Erzieherinnen und Erzieher um über zwanzig Prozent erhöht.

Maßgeblichen Einfluss hatte der erfreuliche Anstieg der Geburtenzahlen sowie die Verbesserung des Kita- Personalschlüssels in vier Schritten seit dem 1. August 2015.

Derzeitig sind in den vier Vorschuleinrichtungen sowie zwei Horten der Stadtverwaltung Jüterbog 76 Erzieherinnen und Erzieher beschäftigt. Davon befinden sich fünf in einer berufsbegleitenden Ausbildung. Des Weiteren plant die Stadtverwaltung für das Ausbildungsjahr 2018 die Einstellung von zwei Auszubildenden im Bereich der Verwaltung.

Arne Raue Bürgermeister

# Ein großes "Dankeschön!" an alle Wahlhelfer!

Der Kreiswahlleiter und der Bürgermeister der Stadt Jüterbotg bedanken sich bei allen ehrenamtlichen Wahlhelfern für Ihren hervorragenden Einsatz zur Bundestagswahl am 24. September 2017 – in Jüterbog waren es 142.

Vielen Dank, dass Sie uns als Vorsteher, Stellvertreter, Beisitzer und Mitarbeiter im Organisationsbüro so tatkräftig unterstützt haben.

Ohne ihr großes Engagement bis spät in die Abendstunden wäre die Bundestagswahl nicht in dieser guten Qualität und in dem doch relativ kurzen Auszählzeitraum möglich gewesen.

DANKE!

# Siegerehrung des Stadtwettbewerbs "Bunter Daumen"

Der diesjährige Stadtwettbewerb "Bunter Daumen" ist beendet. Im Klostergarten des Kulturquartiers Jüterbog fand am Dienstag, 26.09.2017 die Preisverleihung statt. Bereits zum dritten Mal wurden die Bürgerinnen und Bürger aufgerufen ihre Häuser, Balkone, Geschäftseingänge, Vorgärten oder Fassaden zu begrünen und zu bepflanzen, um die Stadt attraktiver zu gestalten.





Wie bereits in den Vorjahren legte eine Jury anhand aller Fotos der 15 Wettbewerbsbeiträge die Sieger fest.

Über den 1. Platz in Höhe eines 100 € Gutscheines vom Toom-Baumarkt durfte sich Frau Elke Renke freuen, die sich mit ihrem ganzjährig blühenden Garten beworben hat.

Den 2. Platz belegte Frau Karin Strauch mit einem Gutscheingewinn von 50 € von der Baumschule Marzahna und der 3. Platz ging an Frau Rosemarie Otter, die mit der Verschönerung ihres Vorgartens einen 30 € Einkaufsgutschein von REPO erhalten hat. Aber auch die restlichen Teilnehmer dürften sich freuen. Als kleinen Trostpreis und Dank für ihren Beitrag zur Verschönerung der Stadt erhielten sie den neuen Jüterbog-Wandkalender für 2018.

Die Gewinnerin des zweiten Preises und alle anderen Teilnehmer, die zur Preisverleihung verhindert waren, können sich ihre Preise in der Stadtinformation im Rathaus abholen.

Besonderer Dank gilt den diesjährigen Sponsoren Herrn Papenroth vom Toom-Baumarkt, Herrn Martin von der Baumschule Marzahna und Herrn Leetz vom REPO Markt Jüterbog, der vertreten wurde von Frau Hertel.

Nochmals herzlichen Glückwunsch an alle Gewinner!

# Quartiersmanagement Jüterbog II nimmt seine Arbeit auf

## Für die Soziale Stadt vor Ort und unterwegs



Das Team vom Quartiersmanagement Angela Naundorf (links) und Alexandra Valentin (rechts)

Der Stadtteil Jüterbog II wurde im November 2015 in das Städtebauförderprogramm "Soziale Stadt" aufgenommen. Ziel ist es, die Lebensbedingungen in Jüterbog II zu verbessern und den Stadtteil zu einem attraktiven Wohn- und Lebensort für eine vielfältige Bewohnerschaft zu entwickeln und nachhaltig zu stärken. Es gilt, neben den baulichen Maßnahmen auch Initiativen, Aktionen oder kleinteilige Maßnahmen anzustoßen, organisatorisch zu begleiten und finanziell zu unterstützten. Denn: Richtig "lebendig" wird das Programm Soziale Stadt erst dann, wenn es von den Bürgerinnen und Bürgern mitgestaltet wird.

Alexandra Valentin und Angela Naundorf von der Brandenburgische Beratungsgesellschaft für Stadterneuerung und Modernisierung mbH Potsdam, sind das Team vom Quartiersmanagement. Vor Ort sind die beiden Quartiersmanagerinnen immer mittwochs im Jugendclub in der Bergstraße. Hier können Bewohnerinnen und Bewohner Ideen und Anregungen äu-

ßern oder einfach auch mal Sorgen und Nöte loszuwerden. Das Quartiersmanagement unterstützt dabei bei Problemen, die es offen zu benennen gilt, Lösungen anzuschieben und Interessen zu vernetzen.

sich für ein schönes Wohnumfeld und eine lebendige Nachbarschaft in Jüterbog II.

Interessierte Bewohner von Jüterbog II sind zur Mitarbeit im Quartiersrat aufgerufen.

### Startschuss zur Aufstellung eines Quartiersrates Mitmachen und bewerben!



Bürgermeister Arne Raue gab am 4. Oktober 2017, im Jugendclub in der Bergstraße den Startschuss zur Aufstellung eines Quartiersrates.

Für ein gutes Gelingen der Projekte in Jüterbog II braucht das Quartiersmanagement auch die Erfahrungen und das Engagement der Bewohnerinnen und Bewohner. In einem sogenannten Quartiersrat engagieren sich Menschen, die in Jüterbog II leben oder arbeiten. Gemeinsam diskutieren sie über aktuelle Themen im Wohngebiet, entwickelt eigene Ideen und Projekte und engagieren

#### Weiter Informationen:

#### Quartiersmanagement

Alexandra Valentin und Angela Naundorf immer mittwochs 9 bis 12 Uhr

#### Jugendclub Jüterbog II

Bergstraße 3 14913 Jüterbog

Mobil: 0177 - 690 55 60

E-Mail: soziale-Stadt-jueterbog@bbsm-

brandenburg.de

Anzeigen





# Auszeichnung ehrenamtlich tätiger Bürger der Stadt Jüterbog

Es ist bereits zu einer Tradition geworden. Einmal im Jahr nehmen sich die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung die Zeit die Arbeit der Ehrenamtlichen der Stadt Jüterbog im feierlichen Rahmen zu würdigen. Auch in diesem Jahr wollen sich die Stadtverordneten und der Bürgermeister bei Bürgern der Stadt für ihr ehrenamtliches Engagement bedanken. Wie schon in den letzten Jahren können nicht nur die Fraktionen der Stadt, sondern jeder Bürger Vorschläge für die Auszeichnung einreichen.

Wenn Sie also jemanden kennen, der sich seit mehreren Jahren im Bereich Kultur, Soziales, Sport oder Integration in Jüterbog ehrenamtlich engagiert, dann schlagen Sie ihn doch bis zum **08.11.2017** mit einer kleinen Begründung für die Auszeichnung vor.

### Vorschläge nimmt die Stadtverwaltung ab sofort entgegen. Bitte reichen Sie diese ein bei:

Frau Janine Niendorf, Hauptamt, Markt 21, 14913 Jüterbog Tel.: 03372 463 103, Fax: 03372 463 410 Mail: sitzungsdienst@jueterbog.de

# Gutscheinbox um die Elbe-Elsteraue zu entdecken!

Das passende Geschenk für jedermann



Der Städtebund Elbe-Elsteraue mit seinen Mitgliedern Torgau, Herzberg, Schlieben, Schönewalde, Jessen, Annaburg und Jüterbog sowie vom Bundeswehrstandort Schönewalde, Flugplatz Holzdorf hat dieses Jahr eine Gutscheinbox, mit vielen Angeboten die Region zu entdecken, herausgegeben.

Sie enthält 23 Bonusangebote, unter anderem für das Aquavita und in die Kulturbastion in Torgau, führt nach Zwethau zum Ritteressen, ins Kürbisdomizil sowie auf Entdeckertour durch Torgau. In Herzberg locken unter anderem Klettergarten, Freibad, Schloss Grochwitz, ein Reiterhof, eine Paddeltour auf der Elster sowie eine Autovermietung mit lukrativen

Offerten. In Annaburg kann gekegelt oder das Porzellaneum besucht werden, in Jessen lädt Winzer Hanke zur Weinverkostung ein, und in Jüterbog gibt es eine Segway-Tour und das Freibad zu erleben.



Das passende Geschenk für jedermann und die einzelnen Gutscheine können auch als Postkarte an Freunde und Verwandte geschickt werden.

Die Box kann an verschiedenen Stellen und im Rathaus Jüterbog für 29,80 Euro erworben werden und enthält Gutscheine im Wert von über 200 Euro.

Anzeigen



Mellnsdorf 6 • 14913 Niedergörsdorf OT Mellnsdorf Telefon: 033743 - 50 279 • Fax: 033743 - 50 753



- Neubau Pflasterarbeiten Abdichtungsarbeiten
- Wärmedämmung
   Aus- und Umbau
- Energieberater für Wohn- und Nichtwohngebäude
- · Mauerwerkstrockenlegung im Sägeverfahren

www.hoehnebau-gmbh.de • hb-hoehnebau@t-online.de



# Informationen aus der Stadtverwaltung

Ausgabe 11/2017

# Der neue Jüterbog-Kalender 2018 ist da

Ab sofort werden sie wieder an verschiedenen Stellen in Jüterbog verkauft.



Die Wandkalender im DINA3 Quer-Format sind unter anderem in der Stadtinformation im Mönchenkloster, in der Bürgerinformation im Rathaus, im Museum in Kloster Zinna und im Webhaus, sowie am Ticketschalter am Bahnhof Jüterbog erhältlich.

Der Kalender zeigt auf 12 Monatsseiten plus einem Titelbild wieder farbenfrohe Ansichten unserer Stadt. Wie auch im vorigen Jahr bietet jedes Kalenderblatt 2018 wieder Platz für Notizen und eigene Vermerke und könnte so auch als Geburtstagskalender dienen.

# Nordmethan Produktion Jüterbog GmbH Neuheimer Weg 21, 14913 Jüterbog



#### Richtiges Verhalten bei Eintritt eines Störfalls zu der Öffentlichkeitsinformation nach 12. BlmSchV

Sollte es trotz aller Sicherheitsvorkehrungen zu einem Ereignis - Störfall kommen, werden sofort geeignete Maßnahmen in Abstimmung mit den zuständigen Behörden ergriffen, wie sie im Alarm- und Gefahrenabwehrplan vorgesehen sind.

Ziel unserer Notfallorganisation - gemeinsam mit öffentlichen Einsatz- und Hilfskräften – ist dabei das Verhindern einer Gefährdung von Mensch und Umwelt.

# Richtiges Verhalten durch die Bevöl-

#### Bei Wahrnehmung von

- Gasgeruch
- Rauchwolke
- Lauter Knall Explosion

#### oder Information durch

- Telefonische Benachrichtigung der Nachbarschaft
- Sirenensignal
- Rundfunkdurchsagen

...verhalten Sie sich bitte strikt nach folgenden Regeln:

- vom Unfallort fernhalten (Gaffer können strafrechtlich belangt werden!)
- keine Fahrzeuge benutzen Rettungswege freihalten
- sofort ein Gebäude aufsuchen, Fenster und Türen schließen
- Kinder ins Haus bringen
- mögliche Passanten aufnehmen, Behinderten helfen
- Nachbarn verständigen
- Radio einschalten und auf Durchsagen der Regionalsender achten
- den Anweisungen von Feuerwehr und Polizei ist unbedingt Folge zu leisten
- Telefonleitungen von Einsatzkräften nicht unnötig blockieren
- auf die Entwarnung über Radio und Lausprecher durch die Feuerwehr oder Polizei warten

Anzeigen









# Information der Öffentlichkeit nach Anhang V, 12. BImSchV für Biogasanlagen die Betriebsbereiche der unteren Klasse sind



1. Firma des Betreibers und vollständige Anschrift des Betriebsbereichs:

Name Firma: Nordmethan Produktion

Jüterbog GmbH

Straße, Nr.: Neuheimer Weg 21 PLZ, Ort: 14913 Jüterbog

 Bestätigung, dass der Betriebsbereich den Vorschriften dieser Verordnung unterliegt und dass der zuständigen Behörde die Anzeige nach § 7 Absatz 1 vorgelegt wurde.

Die Biogasanlage Jüterbog unterliegt als Betriebsbereich der unteren Klasse der Zwölften Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes. Die Anzeige nach § 7 Absatz 1 wurde der zuständigen Behörde am 10.07.2017 vorgelegt.

3. Erläuterung der Tätigkeiten im Betriebsbereich.

Die Biogasanlage erzeugt im Rahmen einer regionalen Wertschöpfungskette Biogas aus folgenden Einsatzstoffen:

- nachwachsenden Rohstoffen
- Maissilage
- Gülle

Das Biogas wird durch Verbrennung in drei Blockheizkraftwerken (BHKW) zu Strom und Wärme umgewandelt.

#### Tätigkeiten im Betriebsbereich:

- Einlagerung von Biomasse in Form von Silagen oder Wirtschaftsdüngern
- Entnahme von Biomasse und Zugabe in den Fermentationsprozess (Vorgruben, Fermenter)
- Pumpvorgänge zwischen den Einbringsystemen, Fermentern, Nachgär- und Lagerbehälter
- Zwischenlagerung der vergorenen Gärreste
- Entnahme der vergorenen Gärreste zum Weitertransport und/oder Ausbringung zur bedarfsgerechten Ausbringung als Wirtschaftsdünger auf landwirtschaftliche Flächen)
- Erzeugung von Biogas im gasdichten Fermentationssystem
- Zwischenspeicherung des erzeugten Biogases im Gasspeichersystem

- Verstromung des Biogases in Blockheizkraftwerken
- Nutzung der Wärme zur Beheizung der Fermenter/ Nachgärer
- Versorgung von externen Wärmeabnehmern
- 4. Gebräuchliche Bezeichnungen oder bei gefährlichen Stoffen im Sinne der Stoffliste in Anhang I Nummer 1 generische Bezeichnung oder Gefahreneinstufung der im Betriebsbereich vorhandenen relevanten gefährlichen Stoffe, von denen ein Störfall ausgehen könnte, sowie Angabe ihrer wesentlichen Gefahreneigenschaften in einfachen Worten.
- Biogas: Anhang I, Nr. 1.2.2, 12.
   BImSchV "Entzündbare Gase";
   Mengenschwelle: 50.000 kg
- Menge: 30.562 m³ Biogas, dies entspricht bei einer Dichte von 1,3 kg/m³ 39.731 kg

Das Grundrisiko der Biogasanlage besteht darin, dass durch die Vergärung von nachwachsenden Rohstoffen und Gülle ein hochentzündliches Biogas entsteht, das in großen Mengen verarbeitet wird. Die unkontrollierte Freisetzung dieses Biogases kann unter bestimmten Bedingungen schnell zu einer explosionsfähigen Atmosphäre führen. Die Auswirkungen, die bei einem Schadensereignis von der

Anlage ausgehen - das trotz aller sicherheitstechnischen sowie sicherheitsorganisatorischen Maßnahmen eingetreten kann - sind mit großer Wahrscheinlichkeit schwerpunktmäßig auf das Betriebsgelände beschränkt, da sich das Biogas in der Luftumgebung verflüchtigt und damit kein explosionsartiges Gasgemisch mehr vorhanden ist.

5. Allgemeine Informationen darüber, wie die betroffene Bevölkerung erforderlichenfalls gewarnt wird; angemessene Informationen über das Verhalten bei einem Störfall oder Hinweis, wo diese Informationen elektronisch zugänglich

Da im Umkreis unter 800 m keine Bevölkerung von einem Störfall betroffen ist, erfolgt eine allgemeine Information in Abstimmung mit der Stadt Jüterbog durch folgende Maßnahmen: es wird ein Informationsblatt mit allen wichtigen Informationen an folgenden Stellen verteilt bzw. ausgelegt:

- a) OT Neuheim und Buchenweg Jüterbog
- b) Stadtinformation Jüterbog
- c) MC Jüterbog e.V.

Darüber hinaus erfolgt die Information auch auf der Homepage der Nordmethangruppe unter www.nordmethan.de

6.1 Datum der letzten Vor-Ort-Besichtigung nach § 17 Absatz 2 oder Hinweis, wo diese Information elektronisch zugänglich ist;

Datum der letzten Prüfung: 05.04.2017

#### Aufsichtsbehörde:

Landesamt für Umwelt Referat T 25 Technischer Umweltschutz/Überwachung Wünsdorf Abteilung Technischer Umweltschutz 2/Überwachung Postanschrift: Am Baruther Tor 12 15806 Zossen, OT Wünsdorf

6.2 Unterrichtung darüber, wo ausführlichere Informationen zur Vor-Ort-Besichtigung und zum Überwachungsplan nach § 17 Absatz 1 unter Berücksichtigung des Schutzes öffentlicher oder privater Belange nach den Bestimmungen des Bundes und der Länder über den Zugang zu Umweltinformationen auf Anfrage eingeholt werden können.

Bei zuständiger Behörde zu erfragen – siehe 6.1.

 Einzelheiten darüber, wo weitere Informationen unter Berücksichtigung des Schutzes öffentlicher oder privater Belange nach den Bestimmungen des Bundes und der Länder über den Zugang zu Umweltinformationen eingeholt werden können.

Kontakt Biogasanlage:

siehe 1.

Tel. 03372 / 443 924 11

Kontakt zuständige Behörde:

siehe 6.1.

Tel. 033702 / 60 99 19

# Veranstaltungen in der Stadt und in der Umbegung

# Veranstaltungen Oktober / November 2017

#### 22. Oktober 2017, Sonntag, 14:00 Uhr

Vernissage "Landschaft in Öl und Acryl", Silvia Kley stellt aus.



Ausstellung vom 22. Oktober 2017 bis 7. Januar 2018

Museum im Kulturquartier Mönchenkloster

# Samstag, 4. November 201720 Uhr

#### 18. JÜTERBOOGIE Festival 2017

Neue Runde, neue Künstler und altbewährte. Der Blues zieht im Mönchenkloster umher und das nicht zu knapp und der Boogie schwingt hinterher. Wir freuen uns auf einen Event der Spitzenklasse, wenn es heißt JÜTERBOOGIE. Unsere Musiker, die mit von der Partie sind:

#### Abi Wallenstein (D)

Abi Wallensteins musikalische Initiation fand Ende der 50er Jahre statt. Skiffle Music, Jazzbands und dann die Hinwendung zum Rock, die frühen Stones, Yardbirds und Pretty Things waren wichtige Einflüsse. Dem German Blues Circle zufolge zählt Abi zu den "expressivsten und mitreißendsten Bluesmusikern Europas".

#### **Henning Pertiet (D)**

Neffe von Gottfried Böttger, ist seit vielen Jahren eine feste Größe der europäischen Blues & Boogie-Szene. Vor allem drei Jahre als fester Pianist der bekannten österreichischen MojoBluesBand haben aus ihm einen gereiften und stilsicheren Pianisten gemacht, dem es als einem der wenigen gelungen ist authentisches Musizieren nicht mit sklavischer Nachahmung zu verwechseln - der ein eigenes musikalisches Gesicht entwickelt hat.

Dafür wurde er 2017 mit dem German

Blues Award als "Bester Deutscher Bluespianist" geehrt.

#### Kat Baloun (USA)

Kat Baloun ist Wahlberlinerin, aber in Texas geboren und aufgewachsen in Ohio. Sie hat als "braves" Mädchen von ihrer Mutter Violinenspiel und Singen gelernt. Anfang der 70er Jahre, als der Blues einen neuen Boom erlebte, war die Dreizehnjährige davon so fasziniert, dass sie die Mundharmonika für sich entdeckte.

Sie bringt Ihre unaffektierte Lebensfreude auf die Bühne und Ihre Musikauswahl trägt viele autobiografische Zusammenhänge.

#### Henry Heggen (USA)

Der 1955 in Jacksonville/Florida geborene und in New Jersey /USA + London aufgewachsene Bluessänger ist ein wahres Energiebündel und ein "Mr. Natural of the Blues". Nach vielen Jahren in Hamburg ist Henry Heggen zur Freude vieler Fans ein echter Hamburger Jung' geworden. Er hat sich in vielen Tourneen mit Have Mercy, Abi Wallenstein, Gottfried Böttger, Vince Weber, Inga Rumpf u.v.a. einen erstklassigen Ruf als Bluessänger + Harmonica Spezialist erworben. Er ist einer der fesselndsten Livemusiker, der mit seiner kraftvollen, sinnlichen Stimme, kombiniert mit seiner ebenso powervollen Art, Bluesharp zu spielen, sich immer direkt ins Herz.



#### Klaas Wendling

Seit 2008 spielt Klaas ausserdem in der Band von The Baseballs ("die erfolgreichste deutsche Band im Ausland", Echo 2010 & 2011, über 1 Million verkaufte Alben), mit denen sie drei Jahre in Europa und Australien tourten.

#### Micha Maass

Berliner Schlagzeuglegende Micha Maass, 2015 und 2017 mit dem German Blues Award als Bester Schlagzeuger ausgezeichnet, zählt heute nicht nur zu den angesehensten Blues und Boogie-Drummern hierzulande sondern ist auch ein geschätzter Impresario der europäischen Blues und Boogie Szene.

#### Karten:

Stadtinformation Jüterbog: Tel. 03372 / 46 31 13

# Mittwoch, 8. November 2017 19 Uhr

#### Türkengefahr und Ablass

Mittwochsvortrag zum 500. Reformationsjubiläum



KULTURQUARTIER MÖNCHENKLOSTER Jüterbog





Referent: Dr. Peter Wiegand (Sächsisches Hauptstaatsarchiv Dresden)

Der Verkauf von Ablassbriefen in Verbindung mit dem Bau des Petersdoms in Rom im Jahr 1517 durch Johann Tetzel ist in unserem Gedächtnis durchaus verankert. Aber schon im 15. Jh. wurden Ablasskampagnen initiiert u. a. zur Abwendung einer Bedrohung des Abendlandes durch das osmanische Reich.

Der Vortrag geht diesen Zusammenhängen nach und beleuchtet Verbindungen zwischen vorreformatorischer Ablasspraxis und der Eroberung Konstantinopels durch die Türken im Jahr 1453.

Karten: Stadtinformation Jüterbog

Tel. 03372 / 46 31 13

Eintritt: 6 €

# ■ Samstag, 25. November 2017 Finnisage zur Sonderausstellung: Tetzel – Ablass – Fegefeuer

**15.00 Uhr** Führung durch die Ausstellung im Mönchenkloster und in der Nikolaikirche **17.00 Uhr** Vortrag "Legenden und Sagen um Johann Tetzel"



Referent und Ausstellungsführung: Dr. Hartmut Kühne

Im Anschluss unterhaltsame mittelalterliche Klänge auf dem Klosterhof mit dem Trio um Spielmann Thomas (Thomas Rülicke) bei Feuerschein und Kulinaria.

Führung: 5 €, Vortrag: 6 €

Musik: VVK 9 €, AK 12 € Kombiticket: VVK 12 €, AK 15 € Preisangaben ohne Speisen und Getränke. Für Kinder bis 16 Jahren ist der Eintritt frei.

#### Karten:

Stadtinformation Jüterbog: Tel. 03372 / 46 31 13

Mittwoch, 29. November 2017 18 Uhr

Die Sache mit Weihnachten Annekathrin Bürger und Musiker



Annekathrin Bürger & Musiker gestalten einen äußerst unterhaltsamen Abend zum stressreichsten Fest des Jahres. Das ist die Geschichte über eine anrührende Freundschaft zwischen einem kleinen Vogel und einem großen Bären. Das ist der ergötzliche Bericht des berühmten Esels, der erzählt, was sich in Bethlehem wirklich zugetragen hat. Das ist der Stoßseufzer eines Teenagers über den Familienstress vor dem Fest. Das ist auch der Brief eines besorgten Vaters an seinen Psychiater - Ursache: Der Weihnachtsmann! Oder die 5 Beweise eines Zweiflers, warum es den Weihnachtsmann nicht geben kann! Die schaurige Geschichte um einen Hausgeist; der Brief eines kleinen Mädchens an eine große Zeitung... Und der sonderbare Wunsch der 79jährigen Margarete am Weihnachtsabend. Dieses Programm ist der ultimative Beweis dafür, dass Weihnachten mit "stiller Nacht" eigentlich nicht viel zu tun hat und die Weihnachtszeit äußerst aufregend und sehr unterhaltsam sein kann.

#### Karten:

Stadtinformation Jüterbog: Tel. 03372 / 46 31 13 Eintritt: VVK 19 €, AK 23 €

## Nach den erfolgreichen Tourneen der letzten Jahre auch 2017/18 wieder in Ihrer Region!

# **Dance Masters! Best of Irish Dance**

### 21.01.2018 | Jüterbog | Wiesenhalle | 19 Uhr

Eine fesselnde Zeitreise durch das Irland der letzten 200 Jahre – irisch frisch und lebensfroh!

Lust auf einen Abend geballte Energie auf der Bühne? Furiose, leichtfüßige Tanzleidenschaft? Dazu großartige Live-Musik und irisches Lebensgefühl pur?

Herzlich Willkommen zu DANCE MAS-TERS! – Entlang der fesselnden Love-Story von Patrick und Kate erleben Sie das Beste aus über 200 Jahren irischer Musik- und Stepptanzgeschichte!

Eine Auswahl der besten irischen Stepptänzer und Stepptänzerinnen wirbeln und "clicken" in atemberaubendem Tempo über die Bühne und scheinen die Gravitation einfach aufzuheben.

Dazu die fröhlich mitreißenden Banjo-Rhythmen, traditionellen Pipes und original irischen Vocals der allabendlich gefeierten Band.

Dass die DANCE MASTERS dabei ansteckende Lebensfreude und ungestüme Dynamik beinahe lässig mit tänzerischer Präzision und perfekter Choreografie verbinden, fasziniert Hunderttausende begeisterter Besucher seit Jahren – viele von ihnen immer wieder.

Mit zusätzlicher Live-Übertragung der Tänzer auf großer Video-Leinwand!

Tickets erhältlich in der Stadtinformation und an allen bekannten VVK-Stellen sowie versandkostenfrei unter Internet www.bestofirishdance.de und Telefon 0365 - 548 18 30.

#### Kontakt:

RESET PRODUCTION e.K.
Straße des Friedens 200, 07548 Gera
www.resetproduction.de
Margit Hankiewicz, Tel. 0365 - 548 18 314
margit.hankiewicz@resetproduction.de

#### **VIP-Arrangements**

In jeder deutschen Tourneestadt stehen jeweils 16 limitierte VIP-Arrangements zur Verfügung (nur auf www.resetproduction.de zu buchen!).

#### Diese beinhalten:

Sie werden separat eingelassen und wir kümmern uns kostenlos um die Aufbewahrung Ihrer Garderobe. Ihr "VIP"-Pass mit Lanyard zeichnet Sie als unseren ganz besonderen Gast aus. Von unserer Hostess werden Sie dann zu ihrem Platz begleitet. Dort verwöhnen wir Sie mit einem Willkommens-Getränk. Vor dem Showstart werden Sie exklusiv unsere Künstler treffen. Kommen Sie mit Ihnen ins Gespräch. Neben einem von allen Künstlern für Sie handsignierten Tourplakat haben wir auch eine kleine Überraschung für Sie vorbereitet.

Aufpreis zum regulären Ticket € 29,90, erhältlich in jeder Kategorie.

#### Tourneeveranstalter:

www.resetproduction.de,0365 - 548 18 30

#### **Ermäßigungen**

Kinder von 7 - 12 Jahren 10 € ermäßigt je Ticket

Gruppen ab zehn Personen 5 € ermäßigt je Ticket



# Herbstferien 2017 im Jugendclub Jüterbog II

Jugendclub Jüterbog II, Bergstr.3 Tel. 03372 / 40 49 69, jueterbog.eu jugendclub.jueterbogII@freenet.de AnsprechpartnerInnen:

E. Weiske / E. Sauter / A. Janz

Anmeldung bis 06.10.2017.

Freitag, 20.10.2017, 17.30 - 24 Uhr Mitternachts-Fußballturnier in der Schollhalle/GT 90 TN: 10 - 14 J. /15 - 99 J., Mannschaft: 5 + 1

Montag, 24.10.2017, 16 Uhr Basteln & den Club "vergruseln" für Halloween

Mittwoch, 25.10.2017 Fahrt nach Berlin in die Unterwelten mit Führung

Infos & Muttizettel im Club TN-Beitrag: 3,-€

**Donnerstag, 26.10.2017**, ab 15 Uhr Kochen, Backen & Kürbisse schnitzen für Halloween

Freitag, 27.10.2017, 16 - 18 Uhr (6 - 11 J.) 19 - 22 Uhr (ab 12 J.)

Halloweenparty mit Gruselessen, blutigen Spielen, Hexendisco und Gruselfilm. (TN- Beitrag: 0,50€)

Mittwoch. 01.11.2017. 10 Uhr. (ab 12 J.) Tag der Vielfalt & Begegnung

Ausgabe 11/2017

Am 01.11.2017 wollen wir einen Tag in Berlin- Kreuzberg verbringen. Wir werden uns kulturelle Sehenswürdigkeiten dieses Stadtbezirks ansehen, den Flair der Großstadt atmen und Zeit zum Shoppen ist auch- also etwas Geld mitnehmen.





Start / Treffpunkt: 9.15 Uhr am Jugendclub, zurück um ca. 17 Uhr.

Bringt gutes Schuhwerk mit, da wir viel laufen werden.

Teilnehmerbeitrag: 3,-€ Alter: ab 12 Jahre

Anmeldung, Muttizettel und Bezahlung im Club

Donnerstag- Freitag, 02. - 03.11.2017 19 - 10 Uhr (12 - 16 J.)

Pyjama Party (Übernachtung im Club) Infos & Muttizettel im Club

# Kinder- und Jugendfeuerwehrfest 04. November 2017, 14 Uhr

Liebe Kinder, liebe Jugendliche, habt ihr am 4. November schon etwas vor?

#### Wir haben was für euch!

Um 14.00 Uhr startet an diesem Tag das Feuerwehrfest der Kinderfeuerwehr Neuheim und der Jugendfeuerwehr Jüterbog im Feuerwehrdepot, Friedrich- Ebert- Str. 15, in Jüterbog.



Es erwartet euch viel Interessantes und jede Menge Spaß.

Lasst euch überraschen!

Anzeigen







# Freiluft-Theater-Spektakel "Michael Kohlhaas"

30. / 31. Oktober, Montag und Dienstag, Beginn 18:00 Uhr

#### Spielbeginn am Zinnaer Tor



Erleben Sie den Bühnenklassiker von Kleist vor historischer Kulisse an den originalen Schauplätzen des Stückes.

Die erfolgreiche Inszenierung von theater 89 aus den Jahren 1999 / 2000 wird im Auftrag der Stadt Jüterbog zum Luther-Jubiläum neu erarbeitet. Musiker, Sänger, Artisten, Bürger aus Jüterbog und Umgebung – Profis und Laien – werden Heinrich von Kleists (1777-1811) Geschichte über einen Pferdehändler, der sich auf eigene Faust Recht zu verschaffen versucht, aufführen.

Einer der Hauptschauplätze ist der Jahrmarkt zu Jüterbog. Hier macht eine Wahrsagerin den Kurfürsten von Brandenburg und Sachsen folgenschwere Prophezeiungen. Des Weiteren wendet sich Kohlhaas in Wittenberg in seiner Ange-

legenheit an Martin Luther als moralische Instanz. Am Ende verhilft der Kurfürst von Brandenburg Kohlhaas zum Recht und auf den Richtblock.

#### Infos:

Stadtinformation Jüterbog 03372 - 463 113 oder stadtinformation@jueterbog.de Karten:

VVK 13 €, AK 18 €

Während der Zeit der Aufführung werden kurzzeitige Straßensperrungen am Zinnaer Tor, Mönchenstraße, Wursthof und Einfahrt vom Markt statt finden.

Die öffentlichen Toiletten befinden sich am Markt. Es wird bei Wind und Wetter gespielt.

#### Vereine und Verbände

# Veranstaltungsplan im Oktober und November 2017

Nachbarschaftsheim Jüterbog e. V.



### Oktober

**10.10.2017**, 9.00 - 12.00 Uhr **Ernte-Dank-Frühstück** für Jedermann, Alleinstehende, ArbeitsloseErnte-Dank Frühstück für Jedermann, Alleinstehende, Arbeitslose und interessierte Bürger

14.00 Uhr Treff SHG **"Gemeinsam gegen Krebs"** 

**11.10.2017**, 9.00 - 16.00 Uhr **20. Brandenburgischer Selbsthilfetag** und Jubiläumsveranstaltung anlässlich des 25. Jahrestages der Landesarbeitsgemeinschaft für Selbsthilfeförderung Brandenburg e.V.

**16.10.2017**, 14.30 Uhr SHG "Aktiv gegen Osteoporose"

**17.10.2017**, 9.00 - 12.00 Uhr **Gesundheitsfrühstück** für Jedermann, für Alleinstehende, Gesundheitsfrühstück für Jedermann, für Alleinstehende, Arbeitslose und interessierte Bürger

14.00 Uhr SHG "**Diabetiker Jüterbog**" Vortrag vom Naturschutzbund

**23.10.2017**, 14.30 Uhr SHG "Aktiv gegen Osteoporose"

**24.10.2017**, 9.00 - 12.00 Uhr **Frühstück** für Jedermann, Alleinstehende, Arbeitslose und interessierte Bürger mit Ausblick auf den Reformationstag und Luthers wirken in der Region

14.00 Uhr SHG "Leben mit Depressionen"

**30.10.2017**, 14.30 Uhr SHG "Aktiv gegen Osteoporose"

#### November

**01.11.2017**, 17.00 - 19.00 Uhr Weiterbildung - Hilfe beim Helfen -Thema: "Recht u. Versicherung Info zur Pflegeversicherung" **06.11.2017**, 14.30 Uhr SHG **"Aktiv gegen Osteoporose"** 

**07.11.2017**, 9.00 - 12.00 Uhr **Frühstück** für Jedermann, Alleinstehende, Arbeitslose und interessierte Bürger

14.00 Uhr Spielenachmittag im Treffpunkt "Jahresringe" für alle mSpielfreunde in gemütlicher Runde

**08.11.2017**, 17.00 - 19.00 Uhr Weiterbildung - Hilfe beim Helfen -Thema: "Rechtliche und ethische Fragestellungen, Betreuungsrecht u. Vorsorgevollmacht"

13.11.2017, 14.30 Uhr SHG "Aktiv gegen Osteoporose"

**14.11.2017**, 9.00 - 12.00 Uhr **Martinsfrühstück** (Beginn der Karnevalsaison) für Jedermann, für Alleinstehende, Arbeitslose und interessierte Bürger

**14.11.2017**, 14.00 Uhr SHG **"Gemeinsam gegen Krebs"** 

**15.11.2017**, 17.00 - 19.00 Uhr Weiterbildung - Hilfe beim Helfen -Thema: **"Neue Wohnformen"** 

**20.11.2017**, 14.30 Uhr SHG "Aktiv gegen Osteoporose"

**21.11.2017**, 09.00 - 12.00 Uhr **Frühstück** für Jedermann, Alleinstehende, Arbeitslose und interessierte Bürger

14.00 Uhr SHG **"Leben mit Depressionen"** 

22.11.2017, 14.00 Uhr Mitgliederversammlung des Nachbarschaftsheimes Jüterbog e.V.

17.00 - 19.00 Uhr Weiterbildung - Hilfe beim Helfen -Thema: "Entlastung und Unterstützungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige"

**23.11.2017**, 10.00 Uhr **Gruppensprechertreffen** der SHG im Treffpunkt "**Jahresringe**"

**27.11.2017**, 14.30 Uhr SHG "Aktiv gegen Osteoporose"

**28.11.2017**, 9.00 - 12.00 Uhr

**Frühstück** für Jedermann, Alleinstehende, Arbeitslose und interessierte Bürger zum Thema "Mein Lieblingsbuch"

14.00 Uhr SHG "**Diabetiker Jüterbog**"

**30.11.2017**, 11.00 Uhr SHG **"Gemeinsam gegen Krebs"** trifft sich zum Adventsbasteln

### Vorschau

**05.12.2017**, ab 10.00 Uhr Weihnachtsfrühstück

(Änderungen vorbehalten)

#### Information

Sprechtag jeden ersten Dienstag im Monat

#### **Beratung**

Im Rahmen HILFE zur SELBSTHILFE, Hilfsangebote für Menschen mit DEMENZ und deren Angehörige

#### Anschrift

Treffpunkt "Jahresringe", Mönchenstraße 44 14913 Jüterbog

#### **Ansprechpartner**

Frau Doreen Jape, Tel.: 03372 / 44 37 88 jahresringe@nachbarschaftsheim-jueterbog.de

### Öffnungszeiten

Mo. 9.00 - 16.00 Uhr Di. 9.00 - 16.30 Uhr Mi. 9.00 - 14.00 Uhr Fr. 9.00 - 14.30 Uhr oder nach Vereinbarung



Neben unseren Veranstaltungen können Sie auch folgende Leistungen in Anspruch nehmen:

SOZIALSTATION - Ärztehaus 0 33 72 / 44 11 44 24 h Rufbereitschaft Hauskrankenpflege / Pflegeversicherung

> BETREUUNGSGRUPPE für ALZHEIMERKRANKE 0 33 72 / 44 37 88

### Träger

Nachbarschaftsheim Jüterbog e.V. Am Dammtor 6, 14913 Jüterbog www.nachbarschaftsheim-jueterbog.de info@nachbarschaftsheim-jueterbog.de

> Tel.: 03372 / 44 11 44 Fax: 03372 / 44 47 500

# Stiftung Naturlandschaften Brandenburg – Die Wildnisstiftung

#### Sonntag, 15. Oktober

Herbstwanderung auf der Stiftungsfläche Jüterbog

Im Naturschutzgebiet bereiten sich Pflanzen und Tiere auf die kalte Jahreszeit vor, Spuren im feinen Sand verraten nächtliche Aktivitäten.

<u>Leitung:</u> Andreas Hauffe, Stiftung Naturlandschaften Brandenburg

<u>Treff:</u> Bahnhof Luckenwalde (Ausgang Berliner Platz), 13 Uhr, dort Bildung von Fahrgemeinschaften zur Fahrt zum Wegebeginn.

<u>Dauer:</u> ca. 3 - 4 Stunden, <u>Beitrag:</u> 7 Euro <u>Hinweis:</u> Infos unter Tel. 03372 / 440 7350, 0160 / 947 148 45, hauffe@stiftung-nlb.de

#### Sonntag, 22. Oktober

Wald und Wildnis entdecken
Unterwegs mit dem Revierförster erkunden

wir den herbstlichen Wald.

<u>Leitung:</u> Jens Bandelin, Oberförsterei Jüterbog, <u>Treff:</u> Pechüle, vor ehem. Gasthaus "Zur Friedenseiche" (Pechüler Dorfstr. 74), 14 Uhr, <u>Dauer:</u> ca. 3 Stunden, Spende erbeten.



Sonntag, 29. Oktober

10. Felgentreuer Wandertag

Wandern in und um Felgentreu mit Infos

aus den bisherigen Wandertagen, Preisquiz, abschließend Kaffeetafel mit Diashow.

<u>Leitung:</u> Ronny Städter, Dorfgemeinschaft Felgentreu e. V., <u>Treff:</u> Naturhaus Felgentreu, 12 Uhr, <u>Dauer:</u> insgesamt ca. 4 Stunden, Spende erbeten.

Hinweise: Infos unter Tel. 033734 / 60 808

Alle Veranstaltungen sind auch online einsehbar unter: http://stiftung-nlb.de/de/wildnis-erleben/veranstaltungen

Bei den Veranstaltungen, die auf einem ehemaligen Truppenübungsplatz stattfinden, muss vor Betreten des Geländes eine Haftverzichtserklärung unterzeichnet werden.

# Illegale Quadfahrer im Wildnisgebiet gefasst -Gefahr für Mensch und Natur

Lieberose/Jüterbog,15.09.2017. Eine Gruppe von Quadfahrern wurde im August bei der illegalen Befahrung von Wildnisflächen im Lieberoser Naturschutzgebiet von Revierförstern und Mitarbeitern der Stiftung Naturlandschaften Brandenburg gestellt und die Ordnungswidrigkeit gemäß Waldgesetz zur Anzeige gebracht. Die Stiftung verstärkt zur Zeit ihre Maßnahmen gegen illegale Befahrung auf ihren Wildnisflächen in Brandenburg. Dazu erfolgen verstärkte Begehungen mit Unterstützung durch die zuständigen Förster, Polizei, Naturwächter und verdeckte Ermittler.

Illegale Befahrung ist ein hartnäckiges Problem in Naturschutzgebieten, vor allem auf den ehemaligen Truppenübungsplätzen in Lieberose und Jüterbog. Unerlaubte Aktivitäten auf diesen Flächen sind eine Ordnungswidrigkeit, die mit mehreren hundert Euro Strafe belegt wird. Darüber hinaus gefährden die Fahrer die Natur, andere Menschen und sich selbst. Oftmals sind die Gebiete für Rettungskräfte schwer zugänglich und die Gefahren des Geländes nicht einschätzbar, so dass es in der Vergangenheit bereits zu einem tragischen Unfall eines Fahrers mit Todesfolge kam.

"Der Schaden für die Tiere und Pflanzen durch Lärm und Fahrspuren ist nicht wieder gut zu machen, aber auch die Gefahr, in die sich die Motocross- und Quadfahrer wissentlich begeben, ist erheblich", so Jenny Eisenschmidt, die Liegenschaftsbeauftragte der Stiftungsfläche in

Lieberose. Bei den Stiftungsflächen handelt es sich um ehemalige Truppenübungsplätze mit Munitionsbelastung außerhalb der markierten und beräumten Wanderwege. Jenny Eisenschmidt war auch dabei, als eine größere Gruppe von Quadfahrern gestellt werden konnte. Die Personalien wurden festgestellt und die Tat zur Anzeige gebracht - eine Spritztour mit Folgen. Auch in Jüterbog führten im Sommer mehrere gezielte Aktionen der Stiftung in Kooperation mit verdeckten Ermittlern zu Erfolgen und entsprechenden Anzeigen. Weitere Maßnahmen sind in Planung.

Große unzerschnittene Flächen, auf denen sich die Natur frei entwickeln kann, gibt es heute im dicht besiedelten Deutschland kaum noch. Gleichzeitig wächst das Bewusstsein für den Wert dieser Gebiete als Rückzugsräume für seltene Tier- und Pflanzenarten, als Chance für die Forschung und Erholungsgebiete für die menschliche Psyche und Schatzkammern für die Evolution. Die Stiftung bietet Besuchern und Anwohnern an zwei Besucheranlaufpunkten in Jüterbog und Lieberose die Möglichkeit, Teile der Gebiete für Erholung und Naturerlebnis zu nutzen. Durch das Wildnisgebiet führt ein ca. 40 km langes Wanderwegenetz mit beliebten Aussichtspunkten. Das Areal ist als Naturschutzgebiet ausgewiesen und gehört zu den bedeutendsten Naturschätzen Brandenburgs.

Bitte unterstützen Sie uns bei der Erhaltung und ungestörten Entwicklung von Branden-

burgs Urwäldern von morgen. Wir sind für jegliche Hinweise, die zur Identifizierung von illegalen Fahrern in Wäldern und Naturschutzgebieten führen, sehr dankbar und verfolgen diese konsequent.

#### Stiftung Naturlandschaften Brandenburg

Die Stiftung Naturlandschaften Brandenburg engagiert sich als "Die Wildnisstiftung" seit 15 Jahren mit eigenen Flächen und Expertise für Wildnisgebiete und deren Vernetzung. Sie ist eine der größten privaten Eigentümerinnen von Wildnisgebieten in Deutschland. Stifter sind das Land Brandenburg, die Zoologische Gesellschaft Frankfurt, der Naturschutzbund Deutschland (NABU), die Umweltstiftung WWF Deutschland, der Landschafts-Förderverein Nuthe-Nieplitz-Niederung und eine Privatperson. Die private Stiftung besitzt und verwaltet auf den ehemaligen Truppenübungsplätzen Jüterbog, Heidehof, Lieberose und Tangersdorf Flächen im Umfang von rund 13.600 ha und setzt sich für die ökologische Vernetzung ihrer Flächen ein und macht sie erlebbar. Als Vermittlerin von Fachwissen und Expertenaustausch engagiert sie sich dafür, das Thema Wildnisschutz im politischen, wissenschaftlichen und gesellschaftlichen Diskurs voranzubringen.

Weitere Infos unter www.stiftung-nlb.de

# Das Netzwerk Gesunde Kinder lädt ein zur Elternakademie

# 2. Halbjahr 2017 Oktober

#### Soziale und Finanzielle Leistungen rund um die Geburt:

Viele Wege und Anträge müssen rund um die Geburt erledigt werden. Hier erhalten Sie Informationen u.a. über das Mutterschaftsgeld, Vaterschaftsanerkennung, Sorgerechtserklärung, Kinder- und Elterngeld sowie und auch über Ihre Ansprüche und Möglichkeiten, wenn ihr Einkommen nicht ausreicht.

#### **Beziehungs-orientierte Kommunikation** mit Kleinkindern

"Warum hast du das gemacht?" ein 2-jähriges Kind zu fragen, macht wenig Sinn, wenn dieses weder die Kausalzusammenhänge versteht noch die sprachlichen Mittel dafür hat. Ein Kind haut, beißt und kratzt nie ohne Sinn. Es ist eine Art der Kommunikation. Zugegeben, sie gefällt uns Erwachsenen nicht, aber aus dem Blick des Kindes macht es sehr viel Sinn. Auch das "Allein machen"

drückt viel mehr aus als wir denken. Leider stehen uns der Alltag und der zeitliche Druck im Weg unser Kind zu beobachten und somit zu verstehen, was es sagen möchte. Der Workshop soll einladen althergebrachte Erziehungsmuster zu reflektieren und alternative Wege zu erkunden.

Kursgebühr: 3 €, für Netzwerkfamilien kostenfrei

Jüterbog, Zinnaer Str. 11 Mittwoch, 19.10.2017, 17.00 - 18.30 Uhr Ort: Netzwerk Gesunde Kinder Referentin: Franziska Weigt, Systemische Therapeutin

#### Erste Hilfe am Kind - Intensiv

Kursgebühr: 25 €, für Netzwerkfamilie kostenfrei

Teil I – lebensrettende Sofortmaßnahmen Luckenwalde. Anhaltstr. 25 Mittwoch, 18.10.2017, 10.00 – 12.30 Uhr

Ort: Hebammen-Praxis Erdenbürger In Zusammenarbeit mit Carola Schneider-Wolf.

Bei Bedarf kann eine Kinderbetreuung angeboten werden, Kosten 2 €, für Netzwerkfamilien kostenfrei

#### Wichtig!

Bei allen Kursen ist die Anmeldung im Netzwerkbüro erforderlich

Anmeldung und weitere Infos unter Netzwerk Gesunde Kinder Teltow-Fläming Email: netzwerk@gesundekinder-tf.de Internet: www.gesundekinder-tf.de

Büro Ludwigsfelde 03378 / 20 07 82 oder Büro Jüterbog 03372 / 44 05 34

Alle Kurstermine unter Vorbehalt, da Ausfälle wegen Krankheit oder unvorhersehbarer Ereignissen nicht verhindert werden können.

# **Sonstiges**

Ausgabe 11/2017

#### Bücherbus des Landkreises Teltow-Fläming seit 25 Jahren auf Tour durch die Region

Die Sommerpause ist vorbei, der Bücherbus des Landkreises Teltow-Fläming tourt wieder durch die Lande. Die "Bibliothek auf Rädern" ist nun schon seit einem Viertel-



jahrhundert auf Achse, betreut 123 Orte und fährt 158 Haltepunkte im Vier-Wochen-Rhythmus an. Stets wird der Bücherbus sehnsüchtig erwartet, ist er doch in kleinen Orten oftmals einziger Kommunikationspunkt und zugleich Bildungs- und

Ein Blick in die Chronik zeigt, dass die Fahrbibliothek eine der "ältesten" Brücken in den Partnerlandkreis von Teltow-Fläming schlägt: 1992 wurde der erste Bücherbus,

# Bibliothek auf Rädern

damals für den Altkreis Zossen, mit Hilfe des Kulturamtes Paderborn angeschafft. Ein zweites Fahrzeug zur Versorgung der Region Jüterbog/Luckenwalde folgte einige Monate später. Seit 1999 gibt es eine gemeinsame Fahrbibliothek für den gesamten Landkreis.

Eine genaue Zahl der Nutzer über die Jahre lässt sich nicht exakt festmachen. Fest steht, dass pro Jahr rund 20.000 Menschen das Angebot der rollenden Bücherei nutzen. Rechnet man diese Zahl hoch. kommt man in 25 Jahren auf eine stolze halbe Million Nutzerinnen und Nutzer.

Allein im vergangenen Jahr konnten 24 000 Besucher gezählt werden. 11 Kitas, 4 Horte, 9 Schulen und zwei Altenheime wurden regelmäßig angefahren Kooperationsverträge bestehen mit drei Schulen, in zwei Schulen werden Unterrichtseinheiten sogar in die Fahrbibliothek verlegt. Sie hat ca. 6 000 Medien im Wechsel täglich an Bord und kann über 35 000 "klassische" Ausleihen verzeichnen.

Das Team des Bücherbusses kennt die Lesegewohnheiten der Nutzerinnen und Nutzer und hat in der knapp bemessenen Standzeit auch immer "ein Ohr" für ältere Menschen. Sie werden in den Seniorenwohnheimen persönlich betreut. Aber auch von den Jüngsten wird der Bücherbus stets aufgeregt erwartet. Dabei geht es nicht nur um die Ausleihe von Medien, sondern auch um die Förderung von Lesen und Medienkompetenz. Beides zählt zu den wichtigen Aufgaben der Fahrbibliothek. Deshalb werden Bibliothekseinführungen, Lesungen in Kindertagesstätten, Schulen und Horten, aber auch Autorenlesungen und Projekttage veranstaltet. Auch bei Schul- und Dorffesten ist die Fahrbibliothek ein gern gesehener Gast. Rund 6 000 Medien sind im Wechsel täglich an Bord, pro Jahr ist der Bücherbus ca. 17 500 Kilomete auf Tour durch den Landkreis Teltow-Fläming. Erheblich erweitert worden ist das Angebot mit der Gründung des E-Medien-Verbundes, den die öffentlichen Bibliotheken Blankenfelde-Mahlow, Jüterbog, Luckenwalde, Rangsdorf, Zossen und das Kreismedienzentrum bilden. Seither stehen ca. 10.000 E-Medien zur Verfügung, die rund um die Uhr genutzt werden können.

Der Tourenplan der Fahrbibliothek ist im Internetauftritt unter folgendem Link abzurufen: http://medienzentrum.teltowflaeming.de/fahrbibliothek/tourenplan.html

# Vorsicht! Erhöhte Einbruchsgefahr

### Die Polizei bittet um Ihre Mithilfe

In Ihrer Region ist es vermehrt zu Einbrüchen in Häuser und Wohnungen gekommen?

#### Wussten Sie schon?

- Untersuchungen in mehreren Ländern haben ergeben, dass Täter Gebiete in denen sie erfolgreich Einbrüche verüben, oft in kurzer Zeit wiederholt aufsuchen!
- Die scheinbare Anwesenheit von Personen im Haus schreckt Täter be-sonders ab!

Nach Bekanntwerden eines Wohnungseinbruchdiebstahls in Ihrem Wohnumfeld sollten Sie deshalb besonders aufmerksam Ihre Umgebung beobachten.

In diesen Fällen steht Ihre zuständige Polizeidienststelle unter Telefon 03371 - 600 0 für Sie als Ansprechpartner jederzeit zur Verfügung. Sie können auch im Internet unter www.polizei.brandenburg.de der Polizei Hinweise geben.

### Folgende Fragen sind für die polizeilichen Ermittlungen von Bedeutung:

Haben Sie fremde Personen in Ihrem Wohnumfeld beobachtet, die sich ver-

- dächtig verhalten haben? Wie sahen diese Personen aus?
- Haben fremde Personen bei Ihnen oder Ihren Nachbarn unter scheinbarem Vorwand aeklingelt?
- Sind Ihnen fremde Fahrzeuge in Ihrem Wohngebiet aufgefallen? Notieren Sie sich Kennzeichen, Farbe und Typ.
- Wesentliche Informationen für die Polizei sind auch Datum, Uhrzeit und Ort Ihrer Feststellungen.

In Notfällen wählen Sie bitte immer den Notruf der Polizei: 110

#### Machen Sie Ihr Zuhause sicherer!

- Haustüren auch bei kurzer Abwesenheit immer abschließen und nicht nur zuziehen!
- Gekippte oder offene Fenster, Balkonund Terrassentüren bieten eine "günstige Gelegenheit" für Einbrecher. Daher schließen Sie immer die Fenster - auch bei kurzem Verlassen!
- Nutzen Sie mechanische Sicherungen für Haus- und Wohnungstüren, Neben-



- eingänge, Balkon- und Terrassentüren sowie Fenster!
- Schon zwei von außen erkennbare Sicherungssysteme (z.B. aufschraubbare Nachrüstsicherungen an Türen und Fenster) wirken abschreckend.
- Gut gesicherte Fenster und Türen zu öffnen, erfordert in der Regel einen hohen Zeitaufwand und verursacht Lärm. Davor schrecken auch "Profis" zurück.
- Verstecken Sie keine Schlüssel draußen! Wechseln Sie das Schloss nach Verlust oder Diebstahl von Schlüsseln.
- Sollten Sie für längere Zeit nicht zu Hause sein, informieren Sie Ihren Nachbarn, lassen Sie den Briefkasten leeren und die Rollläden öffnen und schließen, verwenden Sie Zeitschaltuhren für eine unregelmäßige Beleuchtung und erwecken Sie so den Eindruck, dass jemand zu Hause wäre!
- Geben Sie auch auf dem Anrufbeantworter und in sozialen Netzwerken keine Hinweise auf Ihre Abwesenheit!

 Nutzen Sie das Beratungsangebot der Polizei zum Einbruchschutz.

#### Machen Sie es den Tätern schwer beugen Sie vor!

**Gründen Sie eine Anwohnerinitiative!** Eine Anwohnerinitiative kann den Schutz erhöhen

- Kombinieren Sie Nachbarschaftshilfe mit den vielfältigen sicherheitstechnischen Schutz- und Kennzeichnungsmöglichkeiten.
- Nachbarschaftliches Engagement sowie die Zusammenarbeit mit Polizei u. Kommune tragen zu mehr Sicherheit bei.
- Informieren Sie sich bei der Kommune und der Polizei über Möglichkeiten zum Schutz vor Einbruch u. zur individuellen Kennzeichnung von Wertgegenständen.

#### **Opferschutz**

Sollten Sie Opfer einer Straftat geworden sein, informiert Sie die Polizei über professionelle Beratungs- und Unterstützungsmöglichkeiten.

Weitere Hinweise und Informationen erhalten Sie im Internet beispielsweise unter:

www.polizei.brandenburg.de www.polizei-beratung.de www.k-einbruch.de www.opferhilfe-brandenburg.de www.weisser-ring.de

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Ihre Polizeiinspektion

Polizeiinspektion Teltow-Fläming Am Markt 25-27, 14943 Luckenwalde Kostenlose Beratungen der Polizei

werden durch Polizeihauptkommissar Olaf Lehnhardt durchgeführt.

Erreichbar unter:

03371 - 600 28 40 oder

olaf.lehnhardt@polizei.brandenburg.de

# Auflösung Rätsel -Amtsblatt 10/2017

Das Lösungswort lautet "**Theaterstück Kohlhaas**"

Unter allen richtigen Einsendungen wurden wieder 3 Gewinner gezogen:

- 1. Gabi Ulm
- 2. J.Preiß
- 3. Ilka Schadow

Herzlichen Glückwunsch!

Die Freikarten können zu den Öffnungszeiten im Rathaus (Ordnungsamt) abgeholt werden.

Anzeigen



Die KOHL-Gruppe produziert an ihren 3 deutschen Standorten schwerpunktmißig Stanzteile, Schweißbaugruppen, CNC-Dreh- und -Frästeile sowie Systemkomponenten für die Auto-, Bahn- und Elektroindustrie.

Für unseren Standort Treuenbrietzen suchen wir zur Soforteinstellung:

#### Anlagenführer und Einrichter m/w

zum Bedienen und Einrichten von Stanzautomaten oder Schweißautomaten

#### Industriemechaniker, Zerspanungsmechaniker, CNC-Dreher und -Fräser m/w

zum Bedienen und Programmieren von CNC-Bearbeitungszentren

#### Technischer Vertriebsmitarbeiter m/w

für Pflege und Ausbau der Geschäftsbeziehungen zu unseren Kunden

Außerdem bieten wir Ausbildungsplätze für 2018 an: Industriemechaniker m/w
Werkzeugmechaniker m/w
Stanz- und Umformtechniker m/w
Maschinen- und Anlagenführer m/w (2 Jahre)
Fachkraft für Metalltechnik m/w (2 Jahre)
Fachkraft für Lagerlogistik m/w

Wir nehmen auch noch Bewerbungen für 2017 entgegen.

Wir bieten: Einarbeitung durch langjährige und erfahrene Mitarbeiter, Arbeiten in einem guten Betriebsklima, Förderung der individuellen Weiterentwicklung, Aussicht auf einen gesicherten Arbeitsplatz durch kontinuierliches Wachstum, leistungsorientierte Vergütung, Schicht- und Überstundenzuschläge bei Schichtarbeit, Arbeitszeitkonten, Sozialleistungen wie Gesundheitsförderung, Arbeitskleidung mit Waschservice, betriebliche Altersvorsorge, gute Übernahmechancen nach der Ausbildung u.v.m.

Wenn Sie sich geme neuen Herausforderungen stellen und Ihre Kenntnisse in unserem Unternehmen einbringen möchten, wenn Sie engagiert und zielstrebig sind, dann richten Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angaben zur Verfügberkeit an:

#### bewerbungen@kohl-gruppe-ag.de oder

Kohl-Gruppe AG Personalabteilung Leipziger Str. 109 a 14929 Treuenbrietzen



Mehr Informationen unter: www.stanztech.de oder www.gtmb.de



# Kastanienhof Niemegk Betreutes Wohnen - Hofgemeinschaft

- 🖊 20 Wohnungen von 35qm bis 70qm
- 🖊 Obergeschoss und Dachgeschoss mit Fahrstuhl erreichbar
- barrierefreie B\u00e4der, bodengleicher Duschbereich, unterf\u00e4hrbare Waschbecken,
- Ansprechpartner zweimal pro Woche vor Ort
- Hausnotruf auf Wunsch
- Information und Vermittlung von Betreuungsund Pflegeleistungen durch die AWO Sozialstation

#### AWO Wohnanlage Kastanienhof

Bahnhofstraße 45, 14823 Niemegk



TERMINE ZUR BESICHTIGUNG UNTER MOBIL: 0175 1647410 Potsdam

e.V.

# NEU in Jüterbog seit August 2017

# Tages- / Nachtpflege und Senioren-WG

Infos / Anmeldung unter Mets Lebes a.V. Tel. 03372 / 44 06 55 • 0157 / 80 25 36 62



## Elektrohaus Zaack

Inh. Sylvia Zaack



Pferdestraße 10 14913 Jüterbog

Tel.: 0 33 72 / 44 29 20

Notdienst: 0162 / 610 20 23

Fax: 0 33 72 / 44 29 21



Baruther Straße 31 14947 Stülpe

Wir liefern und montieren schnell und kostengünstig für Ihr ganzes Haus.

Rufen Sie uns an.

Tel.: 03 37 33 - 503 51

AUSTÜREN ROLLLÄDEN in Kunststoff. Holz & Alu



# Hans Rausch & Söhne GmbH Fachbetrieb des Fliesengewerbes

Handel Verlegung

14913 Jüterbog Richard-Wagner-Straße 12/14 Fax 0 33 72/41 74 25 2 03372/4174-0

mail: rausch-jueterbog@online.de

www.fliesen-rausch.de

Wir suchen für den Sitz der ForFarmers Beelitz GmbH in Beelitz eine/n

# Disponent/in



#### Ihre Aufgaben

Als Disponent /in organisieren Sie, nach gründlicher Einarbeitung, die termingerechte Belieferung unserer Kunden mit Futtermitteln sowie die bedarfsgerechte Versorgung mit Rohstoffen. Sie planen und optimieren Touren der eigenen Silofahrzeuge von ForFarmers und Speditionen im Transport Management System (TMS). Dabei stimmen Sie sich eng mit der Produktion ab und stellen somit ein wichtiges Bindeglied zwischen Logistik und Produktion da. Darüber hinaus wirken Sie aktiv, durch Ihre gewonnenen Erfahrungen, an der Optimierung und Weiterentwicklung des bestehenden TMS mit. Für ForFarmers sind deshalb Teamfähigkeit und eine ständige Bereitschaft zur Weiterbildung wichtige Voraussetzungen.

#### Profil

Für diese Tätigkeit setzen wir eine abgeschlossene Ausbildung zum / zur Kaufmann / -frau für Spedition und Logistikdienstleistung oder eine vergleichbare Ausbildung voraus. Erste Kenntnisse und Erfahrungen in der Disposition sowie Erfahrungen mit SAP und TMS-Systemen sind erwünscht. Sie zeichnen sich aus durch eine kundenorientierte und marktgerichtete Arbeitsweise. Sie zeigen berufliches Engagement, sind flexibel und belastbar.

Nähere Informationen erteilt Ihnen der Logistics Manager Germany, Bernhard Kleyboldt, gern unter 2 04447-80 853.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe des schnellstmöglichen Eintrittstermins richten Sie bitte an: ForFarmers Beelitz GmbH, Bernhard Kleyboldt, Am Zollhaus 7, 14547 Beelitz oder einfach per E-Mail an info@forfarmersbeelitz.de.

www.forfarmers.de



#### Service oder Inspektion fällig?

Mit der Dienstleistung Wartung & Inspektion<sup>1</sup> werden bis zu 6 fällige Inspektions- und Wartungsarbeiten laut Herstellervorgabe abgedeckt. Und das zu einem günstigen und konstanten Monatsbeitrag. Sprechen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

<sup>1</sup> Die Leistungen werden durch die Volkswagen Leasing GmbH, Braunschweig, erbracht. Wartung & Inspektion gibt es für alle gebrauchten Volkswagen Pkw (außer Touareg und Phaeton). Nicht verfügbar bei Fahrzeugen, für die bereits ein Leasingvertrag oder ein Dienstleistungsvertrag (Service-Management-Vertrag) mit der Volkswagen Leasing GmbH besteht.

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt. Volkswagen Service.



Ihr Volkswagen Partner

### Autohaus Kröger Inh. Frank Kröger

Bahnhofstraße 4, 14929 Treuenbrietzen Telefon 03 37 48 15913









am Autohof

14822 Brück/Linthe

Westfalenstraße 4

